

## الفيروس المخلوي التنفسي (RSV)

### عن الـ RSV

#### ما هو الـ RSV؟

**الفيروس المخلوي التنفسي (RSV)** هو فيروس تنفسي شائع يسبب عادةً أعراضًا خفيفة تشبه أعراض البرد. ويتعافى معظم الأشخاص خلال أسبوع أو أسبوعين. يمكن أن يكون هذا الفيروس أكثر خطورة بالنسبة لبعض المجموعات من الناس. احتمالية دخول الأشخاص في هذه المجموعات إلى المستشفى عالية، على الرغم من إمكانية إدارة أعراضهم في المنزل في أغلب الأحيان.

#### من هو الأكثر عرضة لخطر الإصابة بحالة شديدة من الـ RSV؟

تكون مجموعات معينة من البالغين والأطفال أكثر عرضة للإصابة بحالة شديدة من الفيروس.

#### الكبار

- كبار السن، وخاصة من يبلغ عمرهم 75 عامًا فما فوق
- البالغون الذين يعانون من أمراض القلب أو الرئة المزمنة
- البالغون الذين يعانون من ضعف في جهاز المناعة
- البالغون الذين يعانون من بعض الحالات الطبية الأساسية الأخرى، مثل اضطرابات الكلى أو الكبد، أو الحالات العصبية أو العصبية العضلية، أو اضطرابات الدم، أو مرض السكري
- البالغون الذين يعيشون في دور رعاية المسنين أو مرافق الرعاية طويلة الأجل

#### الأطفال

- الأطفال الخدج الذين يولدون قبل الأسبوع الـ 37 من الحمل
- الرضع حتى عمر 12 شهرًا، خاصة أولئك الذين تبلغ أعمارهم 6 أشهر أو أقل
- الأطفال الذين تقل أعمارهم عن عامين ويعانون من أمراض الرئة المزمنة أو أمراض القلب الخلقية (الموجودة منذ الولادة).
- الأطفال الذين يعانون من ضعف في جهاز المناعة
- الأطفال الذين يعانون من اضطرابات عصبية عضلية (اضطرابات تؤثر على كيفية عمل الجهاز العصبي والعضلات معًا). وهذا يشمل الأطفال الذين يجدون صعوبة في البلع أو إزالة المخاط من تلقاء أنفسهم

راجع موقع مراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها (CDC) للحصول على مزيد من المعلومات حول [البالغين](#) أو [الأطفال](#) الأكثر عرضة لخطر الإصابة بفيروس RSV الشديد.

#### كيف ينتشر RSV؟

ينتشر RSV بالطرق التالية:

- إذا كان الشخص المصاب بـ RSV يسعل أو يعطس أو يمسح أنفه بالقرب منك
- لمس أو تقبيل أو مصافحة شخص مصاب بـ RSV
- لمس الأسطح أو الأشياء المشتركة التي يلمسها أيضًا شخص مصاب بـ RSV، مثل مقبض الباب أو الألعاب

يمكن أن ينتشر RSV بسرعة من خلال الأماكن المغلقة والمشاركة، مثل مراكز الرعاية النهارية أو المدارس أو دور رعاية المسنين أو منازل الأسر المزدحمة.

## ما هي المضاعفات المحتملة لـ RSV؟

عند الأطفال، المضاعفات الأكثر شيوعًا لـ RSV هي التهاب القصيبات (التهاب المسالك الهوائية الصغيرة في الرئة) والالتهاب الرئوي (عدوى الرئتين). الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 12 شهرًا هم الأكثر عرضة للإصابة بمضاعفات خطيرة.

في البالغين، يمكن أن يسبب RSV الالتهاب الرئوي أو تفاقم الحالات المزمنة، مثل الربو ومرض الانسداد الرئوي المزمن (COPD) وقصور القلب الاحتقاني (CHF).

## الوقاية واللقاحات

### كيف يمكنني الوقاية من الأمراض الفيروسية مثل RSV؟

يجب عليك اتباع التوصيات أدناه. إذا كان لديك طفل، فعليك أن تساعد طفلك على القيام بما يلي:

- قم بتغطية السعال والعطس بمنديل أو بكم قميصك، وليس بيدك.
- اغسل يديك كثيرًا بالماء والصابون لمدة 20 ثانية على الأقل.
- تجنب الاتصال الوثيق مع الآخرين. ويشمل ذلك المصافحة ومشاركة الأكواب وأدوات الأكل.
- تنظيف الأسطح التي يتم لمسها بشكل متكرر مثل مقابض الأبواب والأجهزة المحمولة.
- إذا كان الطفل ضمن أعلى المجموعات المعرضة للخطر المذكورة أعلاه، ففكر في الحد من الوقت الذي يقضيه في الأماكن المزدحمة أو المشتركة، مثل الرعاية النهارية أو تسوق البقالة أو مناطق التسوق الداخلية.

ستساعد نصائح الوقاية هذه في الوقاية من أي مرض تنفسي، وليس RSV فقط، وهي ممارسة جيدة لجميع أفراد الأسرة.

### من يمكنه الحصول على لقاح RSV؟

وافقت إدارة الغذاء والدواء (FDA) على لقاح RSV [للبالغين الذين تبلغ أعمارهم 60 عامًا فما فوق](#) [والحوامل](#).

### اللقاحات للأشخاص الذين تبلغ أعمارهم 60 عامًا فما فوق

#### هل يجب أن أحصل على لقاح RSV إذا كان عمري 60 عامًا أو أكبر؟

تعتمد هذه الإجابة على تاريخ صحتك. فكبار السن الذين يعانون من حالات معينة هم الأكثر عرضة للإصابة بمرض شديد بسبب RSV. يمكن أن يكون RSV أكثر خطورة بالنسبة لبعض المجموعات من الأشخاص، مما يعرضهم لخطر دخول المستشفى. تشمل الحالات التي تزيد من احتمالية الإصابة بمرض شديد ما يلي:

- أمراض القلب
- أمراض الرئة
- اضطرابات الكلى أو الكبد
- الحالات العصبية أو العصبية العضلية
- اضطرابات الدم
- مرض السكري
- نقص المناعة
- العمر المتقدم (75 سنة أو أكثر)
- الهشاشة
- العيش في منشأة رعاية طويلة الأجل.

يحتوي [موقع مراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها \(CDC\)](#) على مزيد من المعلومات حول البالغين الأكثر عرضة لخطر الإصابة بفيروس RSV الشديد. يقلل لقاح RSV من خطر الإصابة بالتهابات الجهاز التنفسي السفلي مثل الالتهاب الرئوي. إذا كان لديك إحدى الحالات المذكورة أعلاه، فمن المرجح أن تستفيد من اللقاح.



قد يكون الأشخاص الأصحاء الذين تبلغ أعمارهم 60 عامًا أو أكثر والذين لا يعانون من أيًا من هذه الحالات، أقل استفادةً من هذا اللقاح لأنهم أقل عرضة للإصابة بعدوى RSV الشديدة.

يمكن أن تشمل الآثار الجانبية للقاح الألم في مكان الحقن والتعب وآلام العضلات والصداع. ومن النادر حدوث آثار جانبية أكثر خطورة. راجع [موقع مراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها \(CDC\)](#) لمزيد من المعلومات. من المهم بالنسبة لك أن تفكر في فوائد اللقاح وآثاره الجانبية. يمكن العثور على مزيد من المعلومات حول لقاح RSV [هنا](#).

إذا كان لديك المزيد من الأسئلة، يرجى مناقشتها مع مقدم الرعاية الخاص بك في زيارتك القادمة. أو حدد موعدًا لزيارة افتراضية للحديث حول ما إذا كان اللقاح مناسبًا لك.

### أين يمكنني الحصول على لقاح RSV؟

يمكن للبالغين الذين تبلغ أعمارهم 60 عامًا أو أكثر الحصول على لقاح RSV في معظم الصيدليات دون وصفة طبية.

### هل يمكنني الحصول على هذا اللقاح في نفس الوقت الذي أحصل فيه على اللقاحات الأخرى؟

يمكن أخذ لقاح RSV مع لقاحات أخرى للبالغين، بما في ذلك الإنفلونزا و كوفيد-19. بالنسبة للمرضى الذين يرغبون في فصل لقاحاتهم، يمكنك أيضًا الانتظار لمدة أسبوع إلى أسبوعين بين اللقاحات.

### لقاحات للحوامل

#### هل يجب أن أحصل على اللقاح إذا كنت حاملاً؟

يُوصى الآن باستخدام لقاح واحد لـ RSV، وهو Abrysvo، لجميع النساء الحوامل اللاتي تتراوح أسابيع حملهن بين 32 و36 أسبوعًا في الفترة من سبتمبر إلى يناير. يمكن للحوامل تلقي هذا اللقاح للمساعدة في حماية أطفالهن بعد الولادة. لمزيد من المعلومات، راجع [موقع مراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها \(CDC\)](#).

### كيف يساعد اللقاح الجديد في حماية طفلي من RSV؟

عندما يُعطى اللقاح أثناء الحمل، فإنه يخلق أجسامًا مضادة تنتقل من الأم إلى الطفل. هذه تحمي الطفل سواء كان يرضع أم لا. أنها تساعد الأطفال على مكافحة العدوى بعد الولادة. تشير الدراسات إلى أن تطعيم الأمهات يقلل من خطر دخول المستشفى للأطفال المصابين بـ RSV منذ الولادة وحتى عمر 6 أشهر. يتمتع حديثي الولادة بحماية أفضل عندما يتم إعطاء اللقاح قبل أسبوعين على الأقل من الولادة.

### كيف أعرف أن هذا اللقاح آمن لي ولطفلي؟

أظهرت التجارب السريرية عدم وجود آثار جانبية خطيرة على الأمهات اللاتي تلقين اللقاح أو أطفالهن الرضع. فهذا اللقاح مشابه للقاحات الأخرى.

### أين يمكنني الحصول على Abrysvo؟

ومن المتوقع أن يكون لقاح Abrysvo متاحًا في Mass General Brigham للحوامل هذا الخريف. يرجى مراجعة ممارسي قسم الولادة (OB) الخاصة بك للاستعلام عن مدى توفره.

قد تحتاج النساء الحوامل إلى وصفة طبية أو تصريح مسبق للحصول على اللقاح من الصيدلية. يرجى الاتصال بالصيدلية الخاصة بك للتأكد من أن لديهم Abrysvo. قد تختلف التكلفة أيضًا حسب شركة التأمين. يرجى الاتصال بشركة التأمين الخاصة بك إذا كانت لديك أسئلة حول التكلفة.



هل يمكنني الحصول على هذا اللقاح في نفس الوقت الذي أحصل فيه على اللقاحات الأخرى؟  
يمكن أخذ لقاح RSV مع لقاحات أخرى للبالغين، بما في ذلك الإنفلونزا و كوفيد-19. بالنسبة للمرضى الذين يرغبون في فصل لقاحاتهم، يمكنك أيضًا الانتظار لمدة أسبوع إلى أسبوعين بين اللقاحات.

### العلاجات الوقائية للأطفال

أنا قلقة بشأن إصابة طفلي بـ RSV. ما هو المتاح لحماية طفلي من الإصابة بـ RSV؟  
لا يوجد لقاح للأطفال. ومع ذلك، هناك نوعان من علاجات الأجسام المضادة وحيدة النسيلة (nirsevimab (Beyfortus و palivizumab (Synagis) يمكن أن يساعدا في حماية الرضع والأطفال الصغار من عدوى RSV التنفسي الشديدة. فالأجسام المضادة وحيدة النسيلة ليست لقاحات. أنها توفر طبقة إضافية من الدفاع ضد عدوى RSV الشديدة.

### (Nirsevimab (Beyfortus

إذا لم يتم تطعيم المرأة الحامل قبل أسبوعين على الأقل من الولادة، فقد يكون مولودها الجديد مؤهلاً لتلقي nirsevimab (Beyfortus) بعد الولادة. وينطبق هذا على جميع الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 أشهر في أول موسم RSV لهم. يوجد حاليًا إمداد محدود جدًا من (nirsevimab (Beyfortus). لذلك، لحماية طفلك في موسم RSV هذا، نشجع الحوامل المؤهلات على الحصول على التطعيم.

### (Palivizumab (Synagis

يقتصر استخدام (Palivizumab (Synagis) على الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 24 شهرًا والذين من المرجح أن يتأثروا بـ RSV الشديد. هذا يتضمن:

- الرضع الذين يولدون بعمر 35 أسبوعًا أو أقل وستة أشهر أو أقل في بداية موسم الـ RSV و
- الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 24 شهرًا في بداية موسم الـ RSV الذين يعانون من أمراض الرئة أو القلب المزمنة.

إذا كانت لديك أسئلة، يمكنك طرحها على فريق رعاية طفلك. يمكنهم مناقشة الخيار الأفضل لطفلك. راجع [موقع مراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها \(CDC\)](#) لمزيد من المعلومات.

## الأعراض

ما هي أعراض أمراض الجهاز التنفسي وماذا يجب علي أن أفعل؟  
عادةً ما تظهر الأعراض على الأشخاص المصابين بـ RSV خلال 4 إلى 6 أيام بعد الإصابة. وعادة ما تظهر الأعراض على مراحل وليس دفعة واحدة. عند الرضع الصغار جدًا المصابين بـ RSV، قد تكون الأعراض الوحيدة هي سرعة الغضب وانخفاض النشاط وصعوبات التنفس.

### الأعراض الخفيفة - الرعاية الداعمة في المنزل

#### ما هي الأعراض الخفيفة؟

- تشمل الأعراض الخفيفة سيلان الأنف والسعال والعطس واحتقان خفيف وحمى منخفضة الدرجة. الحمى منخفضة الدرجة هي:
- الأطفال الذين تقل أعمارهم عن ثلاثة أشهر: تتراوح درجة الحرارة بين  $99^{\circ}\text{C}$  ( $37.2^{\circ}\text{C}$ ) و  $100.4^{\circ}\text{C}$  ( $38^{\circ}\text{C}$ ) (F)
  - أي شخص آخر: أي درجة حرارة تتراوح بين  $100.4^{\circ}\text{C}$  ( $38^{\circ}\text{C}$ ) و  $102.4^{\circ}\text{C}$  ( $39^{\circ}\text{C}$ ) (F)

ربما تتخفض شهيتك أنت وطفلك ولكنكما تتناولوا كمية كافية من السوائل. يمكنك معرفة ما إذا كان طفلك يتناول كمية كافية من السوائل من خلال عدد مرات التبول. بالنسبة للرضع والأطفال الصغار، هذا يعني أن الحفاضة مبللة كل 8 ساعات على الأقل. بالنسبة للأطفال من عمر 3 سنوات فما فوق والبالغين، فهذا يعني التبول مرة واحدة على الأقل كل 10 ساعات.



### ماذا أفعل إذا كان لدي أو لدى طفلي أعراض خفيفة؟

الراحة، وشرب الكثير من السوائل، ومراقبة الأعراض. في معظم الحالات، يجب أن تبدأ أنت أو طفلك في الشعور بالتحسن خلال بضعة أيام.

### هل أحتاج أنا أو طفلي إلى فحص RSV أو فيروسات أخرى؟

هناك العديد من فيروسات الجهاز التنفسي التي يمكن أن تسبب أعراضًا تشبه أعراض البرد. تختفي معظم حالات RSV والفيروسات الأخرى من تلقاء نفسها خلال أسبوع إلى أسبوعين. نظرًا لأن أعراض RSV وفيروسات الجهاز التنفسي الأخرى تشبه أعراض كوفيد-19، يمكنك أنت أو طفلك عمل فحص كوفيد-19 في المنزل. إذا كانت نتيجة فحص طفلك إيجابية لكوفيد-19، فاتبع إرشادات العزل الخاصة بمراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها (CDC). إذا كنت تعاني أنت أو طفلك من أعراض خفيفة، فليس من الضروري إجراء اختبارات لفيروسات أخرى.

### الأعراض المتوسطة - اتصل بفريق الرعاية الخاص بك

#### الأطفال

اتصل بفريق رعاية طفلك إذا أظهر طفلك أيًا من الأعراض التالية:

- الحمى:
  - عند الأطفال أقل من 3 أشهر: درجة الحرارة أعلى من  $100.4^{\circ}\text{C}$  ( $38^{\circ}\text{F}$ )
  - عند الرضع الذين تزيد أعمارهم عن 3 أشهر والأطفال الأكبر سنًا: درجة الحرارة أكثر من  $105^{\circ}\text{F}$  ( $40.5^{\circ}\text{C}$ )، أو درجة الحرارة أكثر من  $102.4^{\circ}\text{C}$  ( $39^{\circ}\text{F}$ ) التي لا تستجيب لأدوية خفض الحمى، أو الحمى التي تستمر لأكثر من 3 أيام
- زيادة معدل التنفس. وهذا يشمل التنفس القصير، والضحل، والسريع بشكل غير عادي أو رضوخ في المسافة بين الضلوع، أو فتحات الأنف الممتدة مع كل نفس.
- الصفير (صوت صفير عند التنفس)
- عدم تناول السوائل أو انخفاض التبول أو كلاهما. بالنسبة للأطفال، هذا يعني عدم تبليل الحفاض لمدة 8 ساعات. عند الأطفال بعمر 3 سنوات أو أكثر، لا يتبول خلال 10 ساعات.
- التعب المفرط أو النوم بشكل مفرط
- ألم في الأذن أو التهاب شديد في الحلق
- ظهور طفح جلدي يغطي معظم الجسم

#### الكبار

اتصل بفريق الرعاية الخاص بك إذا ظهرت عليك أي من الأعراض التالية:

- ارتفاع في درجة الحرارة - حمى تزيد عن  $102.4^{\circ}\text{C}$  ( $39^{\circ}\text{F}$ )
- السعال الشديد
- ضيق التنفس
- الصفير (صوت صفير عند التنفس)

### الأعراض الشديدة - الطوارئ

اذهب إلى قسم الطوارئ إذا كنت تعاني أنت أو طفلك من أعراض حادة، مثل:

- صعوبة التنفس
- توقف التنفس لمدة 20 ثانية أو أكثر
- عدم القدرة على الاستيقاظ أو البقاء مستيقظًا
- شحوب أو رمادية أو زرقاء في لون الجلد أو الشفاه أو الأظافر، اعتمادًا على لون البشرة



## العلاج

### هل هناك علاجات لـ RSV؟

لا توجد وساطات محددة للعلاج إذا كنت أنت أو طفلك مصابًا بـ RSV. فالمضادات الحيوية لا تعالج RSV. بالنسبة للحالات الشديدة التي يتم علاجها في المستشفى، قد تتلقى أنت أو طفلك:

- مكملات الأكسجين
- السوائل الوريدية للجفاف

قد تتلقى أنت أو طفلك أيضًا أدوية أخرى اعتمادًا على الحالات الطبية الأساسية.

## معلومات إضافية

### أين يمكنني العثور على مزيد من المعلومات حول RSV؟

- [الفيروس المخلوي التنفسي \(RSV\): ما تحتاج إلى معرفته \(massgeneral.org\)](http://massgeneral.org)
- [نصائح لمنع الفيروس \(massgeneral.org\)](http://massgeneral.org)
- [RSV عند الرضع والأطفال الصغار | مراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها CDC](http://massgeneral.org)
- [RSV لدى كبار السن والبالغين الذين يعانون من حالات طبية مزمنة | مراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها CDC](http://massgeneral.org)

تم التحديث: 3 نوفمبر/ تشرين الثاني، 2023

